

*Gældende lov.**Forslaget.*

§ 86. Stemmer de i § 77 eller § 84 nævnte oversættelser ikke overens med teksten på det sprog, som har været behandlingssproget ved Den europæiske Patentmyndighed, omfatter patentbeskyttelsen alene det, som fremgår af begge tekster.

Stk. 2. I sager om ugyldighed skal alene teksten på behandlingssproget være afgørende.

§ 87. Indleverer ansøgeren eller patenthaveren til patentmyndigheden en rettelse af den i § 77 nævnte oversættelse, og betaler han den fastsatte afgift, skal den rettede oversættelse træde i stedet for den tidligere indleverede. Den rettede oversættelse skal holdes tilgængelig for enhver, såfremt den oprindelige oversættelse er tilgængelig. Når en sådan rettelse har fået gyldighed, udfærdiger patentmyndigheden bekendtgørelse herom. Trykte eksemplarer af oversættelsen skal snarest derefter kunne fås hos patentmyndigheden.

Stk. 2. Indleverer ansøgeren en rettelse af den i § 84 nævnte oversættelse, udfærdiger patentmyndigheden bekendtgørelse herom og holder den rettede oversættelse tilgængelig for enhver. Når bekendtgørelse er udfærdiget, træder den rettede oversættelse i stedet for den oprindelige.

Stk. 3. Den, som, da den rettede oversættelse fik gyldighed, i god tro erhvervsmæssigt udnyttede opfindelsen her i landet på en måde, som ifølge den tidligere gældende oversættelse ikke udgjorde indgreb i ansøgerens eller patenthaverens ret, eller har truffet væsentlige foranstaltninger hertil, har ret som i § 74, stk. 2 og 3, anført.

§ 88. Såfremt der med hensyn til en europæisk patentansøgning eller et europæisk patent, som nyder beskyttelse her i landet, for ansøgeren eller patenthaveren indtræder tab af rettigheder, som omhandles i artikel 122, stk. 1, i Den europæiske Patentkonvention, og genopretter Den europæiske Patentmyndighed rettighederne, gælder denne afgørelse også her i landet.

Stk. 2. Den, som, efter at tab af rettigheder er indtrådt, men inden Den europæiske Patentmyndighed har genoprettet rettigheder